KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 19.5.2021 r.
COM(2021) 248 final

2021/0128 (NLE)

Wniosek

# ROZPORZĄDZENIE RADY

## w sprawie przydziału uprawnień do połowów przewidzianych w Protokole wykonawczym (2021–2026) do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Republiką Gabońską a Wspólnotą Europejską

# UZASADNIENIE

## 1. KONTEKST WNIOSKU

### • Przyczyny i cele wniosku

Umowa o partnerstwie w sprawie połowów między Republiką Gabońską a Wspólnotą Europejską została podpisana w dniu 4 czerwca 2007 r. i weszła w życie w dniu 11 czerwca 2007 r. na okres sześciu lat. Umowa jest przedłużana automatycznie i w związku z tym nadal obowiązuje. Poprzedni trzyletni protokół wykonawczy do umowy o partnerstwie w sprawie połowów wszedł w życie w dniu 24 lipca 2013 r. i wygasł w dniu 23 lipca 2016 r.

Na podstawie odpowiednich wytycznych negocjacyjnych[1] Komisja przeprowadziła negocjacje z rządem Republiki Gabońskiej (dalej zwanej „Gabonem") w celu zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, nowego protokołu wykonawczego do umowy o partnerstwie w sprawie połowów (2021–2026). W wyniku tych negocjacji protokół został parafowany przez negocjatorów dnia 10 lutego 2021 r. Nowy protokół obejmuje okres pięciu lat, począwszy od daty jego tymczasowego stosowania ustalonej w jego art. 24, tj. od daty jego podpisania przez obie strony.

Celem niniejszego wniosku jest upoważnienie do podpisania protokołu wykonawczego.

### • Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki

Głównym celem nowego protokołu jest stworzenie nowych ram przy uwzględnieniu priorytetów zreformowanej wspólnej polityki rybołówstwa i jej wymiaru zewnętrznego z myślą o kontynuacji i wzmocnieniu partnerstwa strategicznego między Unią Europejską a Republiką Gabońską w dziedzinie rybołówstwa.

Celem protokołu jest przyznanie statkom Unii Europejskiej uprawnień do połowów na obszarze połowowym Gabonu w poszanowaniu najlepszych dostępnych opinii naukowych oraz rezolucji i zaleceń Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) w granicach dostępnej nadwyżki. Stanowisko Komisji było oparte między innymi na wynikach oceny poprzednio obowiązującego protokołu (na lata 2013-2016) oraz perspektywicznej oceny dotyczącej potrzeby zawarcia nowego protokołu. Oceny te zostały przeprowadzone przez ekspertów zewnętrznych. Celem jest również leżące w interesie obu stron ożywienie współpracy między Unią Europejską a Republiką Gabońską służącej wspieraniu zrównoważonej polityki rybołówstwa oraz odpowiedzialnej eksploatacji zasobów rybnych na obszarze połowowym Gabonu i na Oceanie Atlantyckim. Ponadto współpraca ta przyczyni się również do propagowania godnych warunków pracy w zakresie działalności połowowej.

Nowy protokół przewiduje w szczególności uprawnienia do połowów w następujących kategoriach:

- 27 sejnerów do połowu tuńczyków przy użyciu okrężnicy;

- 6 taklowców;

- statki pomocnicze zgodnie z odpowiednimi rezolucjami ICCAT i limitami określonymi w przepisach Gabonu;

[1] Przyjęte na 3418. posiedzeniu Rady ds. Rolnictwa i Rybołówstwa w dniu 22 października 2015 r.

- 4 trawlery na potrzeby ewentualnych połowów skorupiaków głębokowodnych, które to połowy mogą zostać zatwierdzone w zależności od wyników kampanii zwiadów rybackich.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Negocjacje dotyczące nowego protokołu wykonawczego do umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów z Gabonem wpisują się w ramy działań zewnętrznych Unii wobec państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (państwa AKP) oraz uwzględniają w szczególności cele Unii w zakresie poszanowania zasad demokratycznych i praw człowieka.

## 2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Podstawa prawna**

Podstawą prawną jest art. 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, który stanowi, że Rada, na wniosek Komisji, przyjmuje środki dotyczące przydziału uprawnień do połowów.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii Europejskiej.

- **Proporcjonalność**

Wniosek jest proporcjonalny do celu, jakim jest ustanowienie prawnych, środowiskowych, gospodarczych i społecznych ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez statki Unii w wodach państw trzecich, ustalonego w art. 31 rozporządzenia ustanawiającego wspólną politykę rybołówstwa. Wniosek jest zgodny z tymi przepisami, a także z przepisami dotyczącymi pomocy finansowej dla państw trzecich, o których mowa w art. 32 wspomnianego rozporządzenia.

## 3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Oceny *ex post*/oceny adekwatności obowiązującego prawodawstwa**

W 2015 r. Komisja przeprowadziła ocenę *ex post* obowiązującego protokołu 2013–2016 do umowy o partnerstwie w sprawie połowów zawartej z Gabonem, jak również ocenę *ex ante* ewentualnego nowego protokołu.

Podsumowując, w ocenie stwierdzono, że sektor rybołówstwa w UE jest bardzo zainteresowany możliwością połowów w Gabonie oraz że odnowienie protokołu leży w interesie obu stron. Ponadto odnowienie protokołu przyczyniłoby się do poprawy monitorowania, kontroli i nadzoru oraz do lepszego zarządzania rybołówstwem w regionie.

Dla Unii ważne jest utrzymanie instrumentu umożliwiającego pogłębioną współpracę sektorową z głównym podmiotem zarządzania oceanami na poziomie podregionalnym z uwagi na zasięg obszaru połowowego podlegającego jego jurysdykcji. Zacieśnienie stosunków z Gabonem jest również ważne z punktu widzenia zawierania sojuszy w ramach ICCAT. Ponadto dla floty UE oznacza to przywrócenie dostępu do ważnego łowiska w celu wdrożenia strategii pozyskiwania zgodnie z wieloletnimi międzynarodowymi ramami prawnymi. Usytuowanie Libreville w centrum obszaru intensywnej eksploatacji sprawia, że miasto to jest potencjalnym portem wyładunku co zwiększa przydatność planowanego nowego protokołu – zarówno dla unijnego sektora gospodarki rybnej, jak i dla państwa partnerskiego. Celem władz Gabonu jest utrzymanie stosunków z Unią służących lepszemu

zarządzaniu oceanami, czerpaniu korzyści ze specjalnego wsparcia sektorowego zapewniającego wieloletnie możliwości finansowania oraz rozpoczęciu, za sprawą działalności statków, uprzemysłowienia swojego sektora przetwórstwa w ramach dywersyfikacji gospodarczej.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

W ramach oceny przeprowadzono konsultacje z państwami członkowskimi, przedstawicielami sektora, międzynarodowymi organizacjami społeczeństwa obywatelskiego, a także z administracją rybacką i społeczeństwem obywatelskim Gabonu. Konsultacje odbyły się również w ramach Komitetu Doradczego ds. Floty Dalekomorskiej.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Komisja zwróciła się o przeprowadzenie ocen *ex post* i *ex ante* do niezależnego konsultanta, zgodnie z przepisami art. 31 ust. 10 rozporządzenia ustanawiającego wspólną politykę rybołówstwa.

## 4. WPŁYW NA BUDŻET

Projekt rozporządzenia nie ma wpływu na budżet Unii.

## 5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Niniejsza procedura została zainicjowana równocześnie z procedurą dotyczącą decyzji Rady w sprawie podpisania, w imieniu Unii, i tymczasowego stosowania Protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Republiką Gabońską a Wspólnotą Europejską i procedurą dotyczącą decyzji Rady w sprawie zawarcia tej umowy. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie od chwili, gdy możliwe będzie prowadzenie działalności połowowej na podstawie protokołu, tj. od dnia rozpoczęcia tymczasowego stosowania protokołu.

2021/0128 (NLE)

Wniosek

# ROZPORZĄDZENIE RADY

## w sprawie przydziału uprawnień do połowów przewidzianych w Protokole wykonawczym (2021–2026) do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Republiką Gabońską a Wspólnotą Europejską

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Umowa o partnerstwie w sprawie połowów między Republiką Gabońską a Wspólnotą Europejską[1] (dalej zwana „umową"), zatwierdzona rozporządzeniem Rady (WE) nr 450/2007[2], weszła w życie dnia 11 czerwca 2007 r. Protokół do tej umowy ustalający przewidziane w niej uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową stracił moc z dniem 23 lipca 2016 r.

(2) Komisja wynegocjowała w imieniu Unii Europejskiej nowy protokół na okres 5 lat (dalej zwany „protokołem").

(3) W wyniku tych negocjacji protokół został parafowany dnia 10 lutego 2021 r.

(4) W dniu [...] r. Rada przyjęła decyzję (UE) 2021/..[3] w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania nowego protokołu, z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie.

(5) Należy przydzielić państwom członkowskim uprawnienia do połowów przewidziane w protokole na cały okres jego stosowania.

(6) Niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie jak najszybciej, biorąc pod uwagę znaczenie gospodarcze działalności połowowej Unii na obszarze połowowym Gabonu oraz konieczność ograniczenia w jak największym stopniu okresu przerwania takich działań.

(7) Protokół będzie stosowany tymczasowo od daty jego podpisania, aby umożliwić działalność połowową statków unijnych. Niniejsze rozporządzenie należy więc stosować, począwszy od tej samej daty,

---

1 Umowa o partnerstwie w sprawie połowów między Republiką Gabońską a Wspólnotą Europejską (Dz.U. L 109 z 26.4.2007, s. 3).

2 Rozporządzenie Rady (WE) nr 450/2007 z dnia 16 kwietnia 2007 r. dotyczące zawarcia Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Gabońską (Dz.U. L 109 z 26.4.2007, s. 1).

3 Decyzja Rady (UE) 2021/... z dnia … 2021 r. w sprawie ... (Dz.U. C […] z […], s. […]).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Uprawnienia do połowów ustalone na mocy Protokołu wykonawczego (2021–2026) do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Republiką Gabońską a Wspólnotą Europejską (dalej zwanego „protokołem”) są przydzielane państwom członkowskim w następujący sposób:

a) sejnery tuńczykowe:

| | | |
|---|---|---|
| Hiszpania: | [15] | statków |
| Francja: | [12] | statków |

b) taklowce:

| | | |
|---|---|---|
| Hiszpania: | [5] | statków |
| Francja: | [1] | statek |

c) trawlery:

| | | |
|---|---|---|
| Hiszpania: | [p.m.] | statków |
| xx: | [p.m.] | statków |

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dzień po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia podpisania protokołu.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia […] r.

*W imieniu Rady*
*Przewodniczący*